

nórdica libros



programa editorial

otoño 2022

Anna Seghers

# Tránsito

Anna Seghers

TRÁNSITO

Traducción de Carlos Fortea



Un *thriller* literario, político y existencial sobre la difícil situación del exilio.

400 páginas

Rústica

Traducción de  
Carlos Fortea

978-84-19320-20-9



Después de escapar de un campo de concentración nazi en Alemania en 1937, y luego de otro campo en Ruan, el narrador alemán sin nombre de veintisiete años de la obra maestra de Seghers termina en el polvoriento puerto marítimo de Marsella. En el camino, se le pide que entregue una carta a un hombre llamado Weidel en París y descubre que Weidel se suicidó, dejando una maleta que contiene cartas y el manuscrito de una novela. Mientras se dirige a Marsella para encontrar a la viuda de Weidel, el narrador asume la identidad de un refugiado llamado Seidler, aunque las autoridades creen que en realidad es Weidel. Allí va reconstruyendo la historia de Weidel.

«*Tránsito* pertenece a esos libros que entraron en mi vida y con los que sigo participando en mi escritura, tanto que tengo que leerlo cada dos años para ver qué ha pasado entre él y yo».

CHRISTA WOLF

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

**Anna Seghers** (Maguncia, 1900-Berlín, 1983)

Durante la Segunda Guerra Mundial, la ocupación de París por parte de los alemanes (1940) la obligó a refugiarse en Marsella, desde donde logró embarcarse con rumbo a México. En los cafés de París y en los de Marsella trabajó febrilmente en dos novelas, sin duda sus mejores obras, escritas por el impulso de tener que decir a tantos millares de personas afectadas como ella por el nazismo. En México fue presidenta del Heine Club. Al terminar la guerra se estableció, en 1947, en Berlín Este, donde se convirtió en una de las principales y más activas exponentes de la cultura de la República Democrática Alemana, donde ocupó varios cargos. En 1951 le fue otorgado el Premio Lenin de la Paz.

Henrik Nordbrandt

## La lluvia en el café



96 páginas

Rústica

Selección y  
traducción de

Francisco J. Uriz

Ilustraciones de  
Kike de la Rubia

978-84-19320-23-0

Una antología imprescindible para  
descubrir a uno de los grandes  
poetas nórdicos de todos los tiempos.



Ilustrados

*La lluvia en el café* reúne más de treinta poemas del gran escritor danés Henrik Nordbrandt. En los cuarenta años de recorrido de esta antología podremos descubrir por qué Nordbrandt es uno de los poetas europeos más importantes del siglo xx.

Emparentado por temperamento con Cavafis o Auden, los poemas de Nordbrandt se distinguen sobre todo por su memorabilidad, su condición de casi canciones, su variada temática con tintes orientalistas, su cuidado tratamiento de la intimidad y del amor y su impresionante modernidad.

Kike de la Rubia ha ilustrado magníficamente este volumen y el poeta Juan Marqués escribe el prólogo.

«Si hablamos de intimidad, ficción y talento, entramos ya de lleno en territorio de Henrik Nordbrandt, cuya estatura poética es tan inmensa como discreta: es un talento que no atropella, un talento que llega muy alto sin dejar de hacer sonreír».

JUAN MARQUÉS

**Henrik Nordbrandt** (Frederiksberg, 1945) Poeta, novelista y ensayista danés. Estudió lenguas orientales en la Universidad de Copenhague y a principios de los años sesenta abandonó su país y se trasladó al sur de Europa para buscar nuevas metas. Considerado como el máximo representante de la poesía danesa actual, publicó en 1966 su primer libro bajo el título *Poemas*. Su consagración llegó con *Partidas y llegadas* en 1974, seguido, entre otros, de *84 poemas* y *Armenia* en 1984, *El temblor de la mano en noviembre* en 1986; la antología *Nuestro amor es como Bizancio* en 2003 y *Horas de visita* en 2007. En el año 2000 recibió el prestigioso premio de la Academia sueca para escritores escandinavos conocido como el Pequeño Nobel por su libro *Puentes de sueños*.

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

VV. AA. / Pep Carrió

# Memoria y haiku



88 páginas

Cartoné

Traducción de

Rumi Sato

Ilustraciones de

Pep Carrió

Edición de

Eva Ariza Trinidad

978-84-19320-08-7



ilustrados

Una antología esencial de haikus  
a lo largo de tres siglos con maravillosas  
ilustraciones de Pep Carrió.

*Memoria y haiku* se ha compuesto con el propósito de respetar la naturaleza de estos poemas y de preservar el sentido de la composición requerido por cualquier libro mediante el diálogo establecido entre los haikus y las imágenes de Pep Carrió, una serie de ilustraciones con la forma simplificada de la cabeza, convertida en un microcosmos por las imágenes que aloja y la rodean.

Los haikus seleccionados son de épocas distintas y, en cierto modo, constituyen una muestra alterada de la evolución de estas composiciones. Sin embargo, en este libro no se han ordenado cronológicamente, para así eludir precisamente los rasgos historicistas o biografistas de otras antologías.

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

Textos de:

MATSUO BASHŌ,

ISSA KOBAYASHI,

NATSUME SŌSEKI,

TANEDA SANTŌKA,

KAKIO TOMIZAWA...

Marcel Proust

Combray



300 páginas  
Cartoné.

Ilustraciones de  
Juan Berrio  
Traducción de  
Mauro Armiño

978-84-19320-24-7

Celebramos el centenario  
de la muerte de Marcel Proust.



ilustrados

La pequeña localidad campestre, originalmente llamada Illiers, a unos cuarenta kilómetros de Chartres, quedó transformada con los recuerdos de infancia de Proust, que la glorificaba en su obra *En busca del tiempo perdido* bajo el nombre de Combray.

«Ese gusto era el del pequeño pedazo de magdalena que los domingos por la mañana en Combray [...] mi tía Léonie me ofrecía tras haberla mojado en su infusión de té o tisana».

*Combray* es el inicio, la introducción al resto de los volúmenes que conforman *En busca del tiempo perdido*, y es una lectura imprescindible para todo apasionado de la literatura.

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

**Marcel Proust** (París, 1871-1922)

Escritor francés. A los nueve años sufrió el primer ataque de asma, afección que ya no le abandonaría, por lo que creció entre los continuos cuidados y atenciones de su madre. Durante los años de su primera juventud llevó una vida mundana y aparentemente despreocupada, que ocultaba las terribles dudas que albergaba sobre su vocación literaria. Tras descartar la posibilidad de emprender la carrera diplomática, trabajó un tiempo en la Biblioteca Mazarino de París, decidiéndose finalmente por dedicarse a la literatura.



Pier Paolo Pasolini

## Una vida violenta

300 páginas

Rústica

Traducción de  
Miguel Ángel Cuevas

978-84-19320-25-4



Nueva traducción de una de las grandes novelas de Pasolini para conmemorar el centenario de su nacimiento.

Publicada originariamente en Italia en 1959, *Una vida violenta* es la obra en la que culmina la etapa literaria de Pasolini anterior a su dedicación al cine, y está considerada como uno de los títulos principales de la narrativa italiana de posguerra.

Esta representación cruda y realista evidencia la piedad y el amor por un mundo miserable. Ambientada en el bajo proletariado romano de los años cincuenta, la novela se centra en el trágico destino de Tommaso —personaje creado con mano maestra—, un joven delincuente de los suburbios romanos que perece en el umbral de la formación de una conciencia propia.

Pasolini despliega en esta novela la lengua de la sociedad marginal de los años cincuenta, violenta y dura, trágica y osada, para dar cuenta de una historia voluntariamente distinta de la ortodoxa y hegemónica.

«Una novela lúcida y despiadada, acerca de las personas y los actos, de los ambientes y de la fatalidad».

CARLO EMILIO GADDA

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

**Pier Paolo Pasolini** (Bologna, 1922-Ostia, 1975)

Poeta, novelista, dramaturgo, crítico literario, ensayista y polemista, Pasolini es una de las figuras cruciales de la cultura italiana del siglo xx. Personalidad compleja y provocativa, en su faceta de escritor intentó revalorizar lo popular como vehículo de expresión de la realidad. Entre sus obras poéticas destacan *La religión de mi tiempo* y *Las cenizas de Gramsci*, y entre sus novelas *Una vida violenta*, *Mujeres de Roma* y, sobre todo, *Chavales del arroyo* (publicada en esta misma colección). En 1961 inició su carrera cinematográfica, en la que defendió el lenguaje popular y la investigación abierta y adogmática de la realidad.

Stephen King

# Almuerzo en el café Gotham

90 páginas

Cartoné

Traducción de  
Íñigo JáureguiIlustraciones de  
Javier Olivares

978-84-19320-26-1



Javier Olivares ilustra uno de los mejores relatos de Stephen King.



ilustrados

*Almuerzo en el café Gotham* apareció originalmente en la antología *Dark Love* de 1995 (editada por Nancy A. Collins, Edward E. Kramer y Martin H. Greenberg).

Un hombre llamado Steve Davis llega a casa un día y encuentra una carta de su esposa, Diane, que le dice con frialdad que ella lo ha dejado y tiene la intención de divorciarse. La partida de Diane lo impulsa a dejar los cigarrillos y comienza a sufrir abstinencia de nicotina. El abogado de Diane, William Humboldt, llama a Steve con planes de reunirse con los dos para almorzar. Se decide por el café Gotham y fija una fecha.

La desesperación del protagonista por un cigarrillo y por su ex es casi insoportable, pero nada comparado con los horrores que le esperan en el moderno restaurante de Manhattan.

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

**Stephen King** (Portland, 1947)

Escritor estadounidense. Se ganó el favor de la crítica con su primera novela, *Carrie* (1974), a la que seguiría *El resplandor* (1977). Su estilo efectivo y directo, unido a su gran capacidad para destacar los aspectos más inquietantes de la cotidianidad, le han convertido en el especialista de literatura de terror (aunque ha realizado también incursiones en el género fantástico y de ciencia ficción) más vendido de la historia.

Autor a su vez de relatos y guiones para la televisión, muchas de sus novelas han sido llevadas al cine. Sus obras han sido traducidas a más de cuarenta lenguas.

Vigdis Hjorth

## Está muerta mamá



Una historia fascinante e inmersiva sobre los anhelos y decepciones más fundamentales de nuestras vidas.

320 páginas

Rústica

Traducción de  
Kirsti Baggethun y  
Asunción Lorenzo

978-84-19320-27-8



Con esta obra vuelve Vigdis Hjorth, la autora de la célebre *La herencia*.

Johanna es artista y ha pasado las últimas tres décadas viviendo en Estados Unidos con su esposo y su hijo. Tras la muerte de su marido, Johanna regresa a su Noruega natal. Una galería la ha invitado a una exposición retrospectiva, con una nueva obra suya como pieza central. Johanna alquila un apartamento junto al fiordo y una pequeña cabaña en el bosque a las afueras de la ciudad. A medida que atraviesa la ciudad, de un lado a otro entre los dos lugares, busca dar sentido a su vida en el trabajo que tiene por delante y un descubrimiento que une su pasado con el presente.

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

«La exploración literaria de la relación madre-hija en *Está muerta mamá* es a la vez universal y valiente, y se entrega con aplomo lingüístico y confianza estilística que muestra la calidad habitual de Hjorth».

DAGBLADET.

**Vigdis Hjorth** (Oslo, 1959)

Es una de las novelistas noruegas más importantes de la actualidad. Ha vivido en Oslo, Copenhague, Bergen, Suiza y Francia. Estudió Filosofía, Ciencias Políticas y Literatura. Su primer libro fue *Drama med Hilde* (1987) y entre su obra narrativa podemos destacar *Om bare* (2001) y *La herencia* (2016), ganadora del Premio de los Libreros de Noruega, el Premio de la Crítica y nominada para el prestigioso Premio de Literatura del Consejo Nórdico. La novela se convirtió en una de las obras más aclamadas por la crítica y uno de los fenómenos editoriales más relevantes de los últimos años en Noruega.

VV. AA.

# La poesía de los árboles



300 páginas  
Cartoné  
Selección de  
Ignacio Abella  
Ilustraciones de  
Leticia Ruifernández  
978-84-19320-28-5

Los setenta y cinco poemas más bellos  
sobre árboles, un recorrido por las  
especies de todo el planeta.



ilustrados

Un libro imprescindible para los amantes de los árboles y de la poesía. Más de setenta poemas de escritores como Federico García Lorca, Pablo Neruda, Wisława Szymborska, Rafael Alberti, Camilo José Cela, Gioconda Belli, Fernando Pessoa, Walt Whitman y muchos más.

Leticia Ruifernández nos lleva de viaje alrededor del mundo para mostrarnos los árboles de cada uno de los países a través de la mirada de las y los poetas.

Hamid Tibouchi  
Ryōnen Gensō  
Juan Ramón Jiménez  
Juana de Ibarbourou  
Irma Pineda Santiago  
Joan Miró  
Joumana Haddad  
Chabuca Granda  
Julieta Dobles Izaguirre  
Federico García Lorca  
Pablo Neruda  
María Isabel Lara Millapán  
Franklin Mieses  
Rudyard Kipling  
Yannis Ritsos  
Vicente Aleixandre

Antonio Rigo  
Ángel González  
Celia Viñas  
Tomas Tranströmer  
Rafael Alberti  
Anna Ajmátova  
Philip Larkin  
Friedrich Hölderlin  
William Wordsworth  
Esthela Calderón  
Edith Södergran  
Ted Perry  
Jorge Teillier  
Hermann Hesse  
María Sotomayor  
Yolanda Blanco

Wang Wei  
Octavio Paz  
Rosalía de Castro  
Pura del Prado  
Saigyō  
Wisława Szymborska  
Heinrich Heine  
Gioconda Belli  
Abderrahman I  
Alfonsina Storni  
Gabriela Mistral  
César Vallejo  
Paul Valéry  
Usuda Arō  
Nâzim Hikmet  
Pilar Junco

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

Adrienne Rich  
Kobayashi Issa  
Idea Vilariño  
Walt Whitman  
Jules Supervielle  
Covadonga Vejo  
Matsuo Bashō  
José María Gabriel y Galán  
Pedro Salinas  
Margarita Pintado  
María José Ferrada  
Yana Lucila Lema  
Adonis  
Gloria Fuertes  
Sylvia Plath  
Dorothea Tanning  
Dámaso Alonso  
Antonio Gamoneda  
Susana Benet  
María Elena Walsh  
Marcos Ana  
Atahualpa Yupanqui  
Fernando Pessoa  
Julia Otxoa

Dylan Thomas

## Cuentos completos

400 páginas

Rústica

Traducción de  
Miguel Martínez-Lage

978-84-19320-29-2



Más de cuarenta historias que brindan un festín literario rico y muestran a Dylan Thomas en todo su esplendor.

Esta recopilación de todas las historias de Dylan Thomas, que van cronológicamente desde los relatos oscuros y casi surrealistas de la juventud de Thomas hasta celebraciones de la vida tan gloriosamente ruidosas como «La Navidad de un niño en Gales» y «Aventuras en el comercio de pieles», traza el progreso del «Rimbaud de Cwmdonkin Drive» hacia su dominio del lenguaje cómico. Aquí también hay historias escritas originalmente para la radio y la televisión y, en un breve apéndice, las piezas escolares publicadas por primera vez en *Swansea Grammar School Magazine*. Un punto culminante de la colección es el «Retrato del artista cachorro», un vívido collage de recuerdos de su infancia en Swansea que combina el lirismo de su poesía con el brillo y el humor astuto.

«Su prosa, sus imágenes, sus relatos, todos palpitan con vida, con un ritmo y una variedad que cautivan, tonifican y esclarecen».

LOS ANGELES TIMES

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

Dylan Thomas (Swansea, 1914-Nueva York, 1953)

Poeta galés en lengua inglesa. Durante un tiempo trabajó como periodista para el *South Wales Evening Post* y durante la Segunda Guerra Mundial, como guionista para la BBC. Escribió también guiones radiofónicos y cinematográficos. Se dio a conocer como poeta con *Dieciocho poemas* (1934). Defendió sus concepciones estéticas en *Retrato del artista cachorro*. Murió en Nueva York el 9 de noviembre de 1953; sus últimas palabras fueron: «He bebido dieciocho vasos de whisky, creo que es todo un récord».

# Edgar Rice Burroughs

## Tarzán de los monos

400 páginas

Cartoné

Traducción de  
Enrique Maldonado

978-84-19320-30-8



Nueva traducción y cuidada edición  
de uno de los libros de aventuras más  
famosos del siglo xx.

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

*Tarzán de los monos* es la primera de una serie de novelas escritas por Edgar Rice Burroughs acerca del personaje ficticio Tarzán. Esta historia fue publicada por primera vez en la revista *pulp All Story Magazine* en octubre de 1912 y editada como libro por primera vez en 1914.

La historia se inicia en 1888, con la misión que la Corona británica le encomienda a John Clayton, lord Greystoke: visitar la aldea africana de Freetown en Sierra Leona y resolver los problemas con los habitantes nativos. Clayton decide viajar con su esposa embarazada, Alice Rutherford, para que así pueda ver el nacimiento de su hijo. De allí, embarcan en el Fuwalda para completar el viaje.

**Edgar Rice Burroughs** (Chicago, 1875- Los Ángeles, 1950)

Tras servir un tiempo breve en la 7.ª Caballería de Estados Unidos, fue comerciante, minero de oro, vaquero y policía antes de convertirse en escritor a tiempo completo. Su primera novela, *Tarzán de los monos*, se publicó en 1914 y, junto con sus veintidós secuelas, ha vendido más de treinta millones de copias en cincuenta y ocho idiomas. Autor de muchas otras novelas y relatos sobre la selva y de ciencia ficción, Burroughs tuvo una carrera como escritor que abarcó casi treinta años, y su última novela, *La tierra del terror*, se publicó en 1941. Murió en 1950 en su rancho cerca de Tarzana, la ciudad de California llamada así por su héroe legendario.

«Burroughs tiene un don que muy pocos escritores poseen: puede describir la acción vívidamente».

GORE VIDAL



# Bolsas

Bolsa que rinde homenaje a **Emily Dickinson**. En algodón orgánico y hecha una a una en Soria. Ilustración de **Elia Mervi** para el libro *Preferiría ser amada*.



bolsa



**Serie Comotto** de bolsas de escritores: esta bolsa de tela en algodón orgánico es un homenaje a **Marcel Proust**



bolsa

**Serie Comotto** de bolsas de escritores: esta bolsa de tela en algodón orgánico es un homenaje a **James Joyce** en el centenario de su célebre obra *Ulises*.



bolsa

**Serie Comotto** de bolsas de escritores: esta bolsa de tela en algodón orgánico es un homenaje a **Franz Kafka**.



bolsa



An artistic illustration featuring a woman with short grey hair and glasses, wearing a grey coat over a blue top, reaching out towards a long, colorful worm. The worm is segmented in yellow, pink, red, and white. The scene is set against a dark blue, textured background that resembles a night sky or a deep sea. In the upper right, a smaller, similar worm is visible. The overall style is soft and painterly, with a focus on color and texture.

# nórdica infantil

programa editorial

otoño 2022



ANA CAMPOY

PEPA GUINDILLA

CONTRA EL MUNDO



150 páginas.

Cartoné.

Ilustraciones de  
Eugenia Ábalos.

978-84-19320-22-3



AGOSTO

SEPTIEMBRE

OCTUBRE

NOVIEMBRE

DICIEMBRE

El mundo se ha vuelto demasiado loco para Pepa Guindilla. Parece empeñado en fastidiarla. Por eso, Pepa toma una decisión: ¡todos a examen!

Poner o quitar puntos será el único modo de controlar una familia tan grande como la suya. Y de paso también a Odioso Chivato, vecino y archienemigo, que seguirá merodeando por el bloque.

Con el nuevo curso Pepa tendrá que adaptarse algunos cambios. Cambios en el colegio, en el dentista, en las casas de su padre y de su madre, ¡y hasta en la librería del barrio!

Pepa sabe que la vida sorprende, por eso tiene que estar muy alerta. Sobre todo los jueves. Ya que las cosas importantes —como todo el mundo sabe— siempre pasan en jueves.



**Ana Campoy** (Madrid, 1979)

tiene una madre, un padre, una hermana y un montón de plantas adoptadas. Ha vivido en trece casas distintas y la relación con sus vecinos siempre ha sido excelente. Tocó el violonchelo durante una temporada, pero pronto descubrió que su fuerte era la literatura. Sueña con viajar a los mismos lugares que sus libros y probar también sus especialidades. Aunque, si hay algo que le encanta, es el gazpacho. Como su familia es andaluza, te aseguro que le queda de rechupete.



KAVEH RASHIDI

¿POR QUÉ NO CRECE PELO EN LA LENGUA?

64 páginas.  
Cartoné.

Ilustraciones de  
Kaveh Rashidi.

Traductora  
Ana Flecha.

Catalan:  
Daniel Navas-Sunde

978-84-17281-xx-x



¿Por qué tenemos sangre en nuestro cuerpo? ¿Cómo funcionan nuestros oídos? ¿Por qué mueren las personas mayores? ¿Pueden los médicos curar a todos los que enferman? ¿Por qué no crece pelo en las lenguas? es educativo, fácil de entender e ilustrado con mucho humor en un estilo cercano a las películas de Pixar.

El doctor Kaveh Rashidi responde a una variedad de preguntas, dudas que le han planteado niños y niñas sobre el cuerpo humano.

AGOSTO

SEPTIEMBRE

OCTUBRE

NOVIEMBRE

DICIEMBRE



Kaveh Rashidi (Elverum, Noruega, 1988)

es médico y escritor. Realiza conferencias y es columnista habitual en diversas publicaciones como la Revista de la Asociación Médica Noruega. También participa de forma recurrente en la televisión y radio noruegas en relación a documentales y programas de salud.

# programa editorial

otoño 2022

## nórdica libros

Premio Nacional a la Mejor Labor Editorial Cultural 2008

colecciónletrasnórdicas  
colecciónotraslatitudes  
colecciónilustrados  
colecciónsoñandociudades  
colecciónminilecturas  
nørdicainfantil  
nørdicacómic  
nørdicateatro

DISTRIBUIDO POR UDL

C/ Doctor Blanco Soler, 26 • 28044 Madrid  
Tlf.: (+34) 917 055 057 • [info@nordicalibros.com](mailto:info@nordicalibros.com)  
[www.nordicalibros.com](http://www.nordicalibros.com)

Ilustraciones de portada e interior: Kike de la Rubia

